

Informační list výrobku

NAŘÍZENÍ KOMISE V PŘENESENÉ PRÁVOMOCI (EU) 2019/2015 o uvádění spotřeby energie na energetických štítcích světelných zdrojů

Název nebo ochranná známka dodavatele: Rábalux

Adresa dodavatele: Magyarország - Rábalux Világítástechnika Zrt., Körtefa 5., 9027 Győr, HU

Identifikační značka modelu: 71510

Typ světelného zdroje:

| | | | |
|--|-----|---------------------------------|-----------|
| Použitý typ světelného zdroje: | LED | Nesměrový nebo směrový: | nesměrový |
| Typ patice světelného zdroje (nebo jiné elektrické rozhraní) | LED | | |
| Síťový nebo nesíťový: | MLS | Propojený světelný zdroj (CLS): | Ne |
| Barevně laditelný světelný zdroj: | Ne | Baňka: | - |
| Světelný zdroj s vysokým jasnem: | Ne | | |
| Clona proti oslnění: | Ne | Stmívatelný: | Ne |

Parametry výrobku

| Parametr | Hodnota | Parametr | Hodnota |
|----------|---------|----------|---------|
|----------|---------|----------|---------|

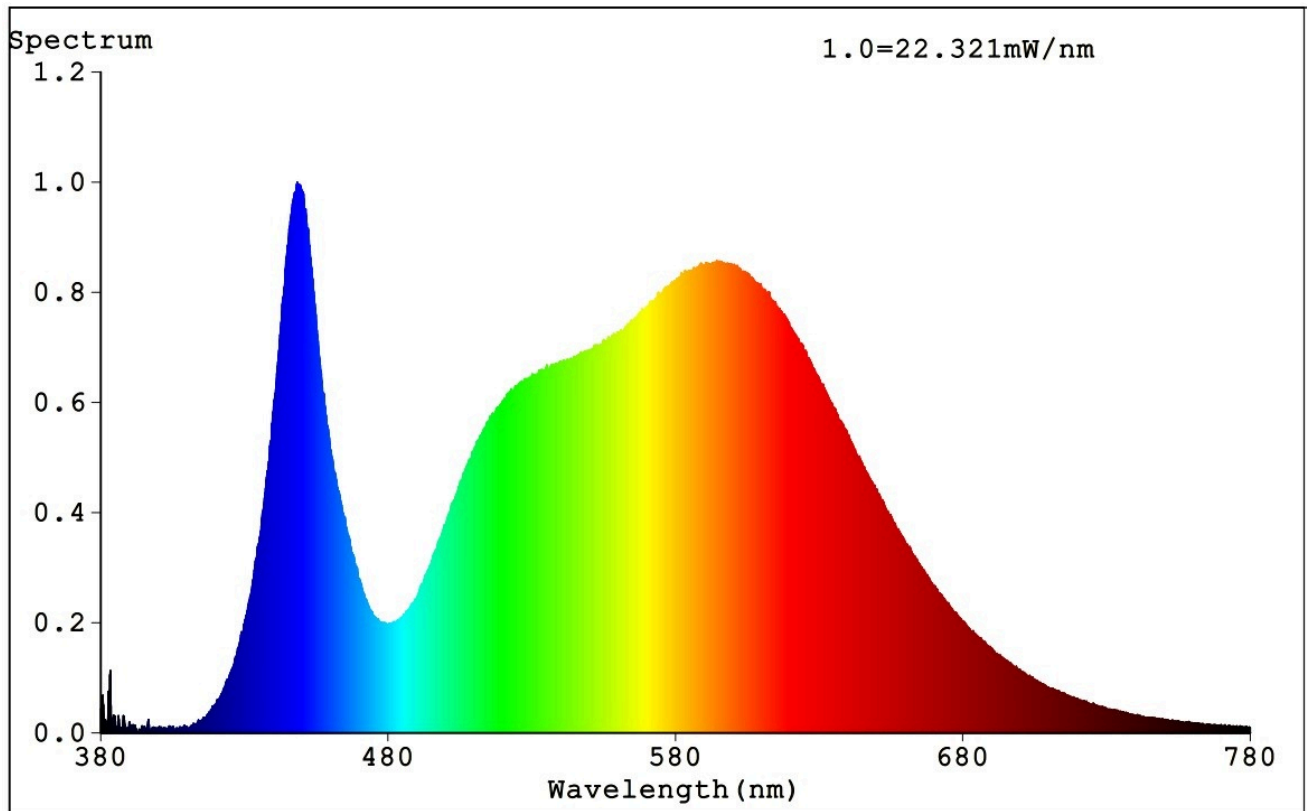
Obecné parametry výrobku:

| | | | | |
|---|-----------------------------|--|---|--------------------------------|
| Spotřeba energie v zapnutém stavu (kWh/1 000 h) zaokrouhlená na nejbližší celé číslo | 12 | Třída energetické účinnosti | F | |
| Užitečný světelný tok (ϕ_{use}) uvádějící, zda se jedná o tok všesměrový (360°), v širokém kuželu (120°) nebo v úzkém kuželu (90°) | 1 150 in Vše-směrový (360°) | Náhradní teplota chromatičnosti zaokrouhlená na nejbližších 100 K nebo rozsah náhradních teplot chromatičnosti zaokrouhlený na nejbližších 100 K, které lze nastavit | 4 000 | |
| Příkon v zapnutém stavu (P_{on}) vyjádřený ve W | 12,0 | Příkon v pohotovostním režimu (P_{sb}) vyjádřený ve W a zaokrouhlený na dvě desetinná místa | 0,00 | |
| Příkon v pohotovostním režimu při připojení na komunikační síť (P_{net}) pro CLS vyjádřený ve W a zaokrouhlený na dvě desetinná místa | - | Index podání barev zaokrouhlený na nejbližší celé číslo nebo rozsah hodnot CRI, které lze nastavit | 83 | |
| Vnější rozměry v mm | Výška | 55 | Spektrální složení zářivého toku v roz- | Viz obrázek na poslední straně |

| | | | | |
|---|---------|--------------------|---|----------------|
| bez případného samostatného předřadného přístroje, případných dílů pro řízení osvětlení a případných neosvětlovacích dílů | Šířka | 255 | mezí 250 nm až 800 nm při plném výkonu | |
| | Hloubka | 255 | | |
| Údaj o rovnocenném příkonu ^(a) | | - | Pokud ano, rovnocenný příkon (W) | - |
| | | | Trichromatické souřadnice (x a y) | 0,378 0,374 |
| Parametry pro LED a OLED světelné zdroje: | | | | |
| Hodnota indexu podání barev R9 | | 10 | Činitel funkční spolehlivosti | 0,95 |
| Činitel stárnutí | | 0,90 | | |
| Parametry pro LED a OLED síťové světelné zdroje: | | | | |
| Účinitel základní harmonické (cos ϕ_1) | | 0,50 | Stálost barev v násobcích MacAdamovy elipsy | 5 |
| Tvrzení, že LED světelné zdroje nahrazují zářivku bez integrovaného předřadníku zvláštního výkonu. | | Ano ^(b) | Pokud ano, pak tvrzení o nahrazení (W) | 48 |
| Hodnoticí parametr pro míhání (PstLM) | | 1,0 | Hodnoticí parametr pro stroboskopický jev (SVM) | 0,4 |

(a) „-“: nepoužije se;

(b) „-“: nepoužije se;



Registrační číslo v registru EPREL: 2589648

Model uvedený na unijní trh od 01/05/2026.



<https://eprel.ec.europa.eu/qr/2589648>

Dodavatel: Rábalux Zrt. (Dovozce)

Internetové stránky: <https://rabalux.hu/kezdolap>

Péče o zákazníky:

Název: Magyarország - Rábalux Világítástechnika Zrt.

Internetové stránky: www.rabalux.com

E-mail: quality@rabalux.com

Telefon: 0036 96 526 716

Adresa:

Körtefa 5.
9027 Győr
Maďarsko

Produktdatenblatt

DELEGIERTE VERORDNUNG (EU) 2019/2015 DER KOMMISSION zur
Energieverbrauchskennzeichnung von Lichtquellen

Name oder Handelsmarke des Lieferanten: Rábalux

Anschrift des Lieferanten: Magyarország - Rábalux Világítástechnika Zrt., Körtefa 5., 9027 Győr,
HU

Modellkennung: 71510

Art der Lichtquelle:

| | | | |
|---|------|------------------------------|------|
| Verwendete Beleuchtungstechnologie: | LED | Ungebündelt oder gebündelt: | NDLS |
| Art des Sockels der Lichtquelle (oder andere elektrische Schnittstelle) | LED | | |
| Netzspannung/Nicht direkt an die Netzspannung angeschlossen: | MLS | Vernetzte Lichtquelle (CLS): | Nein |
| Farblich abstimmbare Lichtquelle: | Nein | Hülle: | - |
| Lichtquelle mit hoher Leuchtdichte: | Nein | | |
| Blendschutzschild: | Nein | Dimmbar: | Nein |

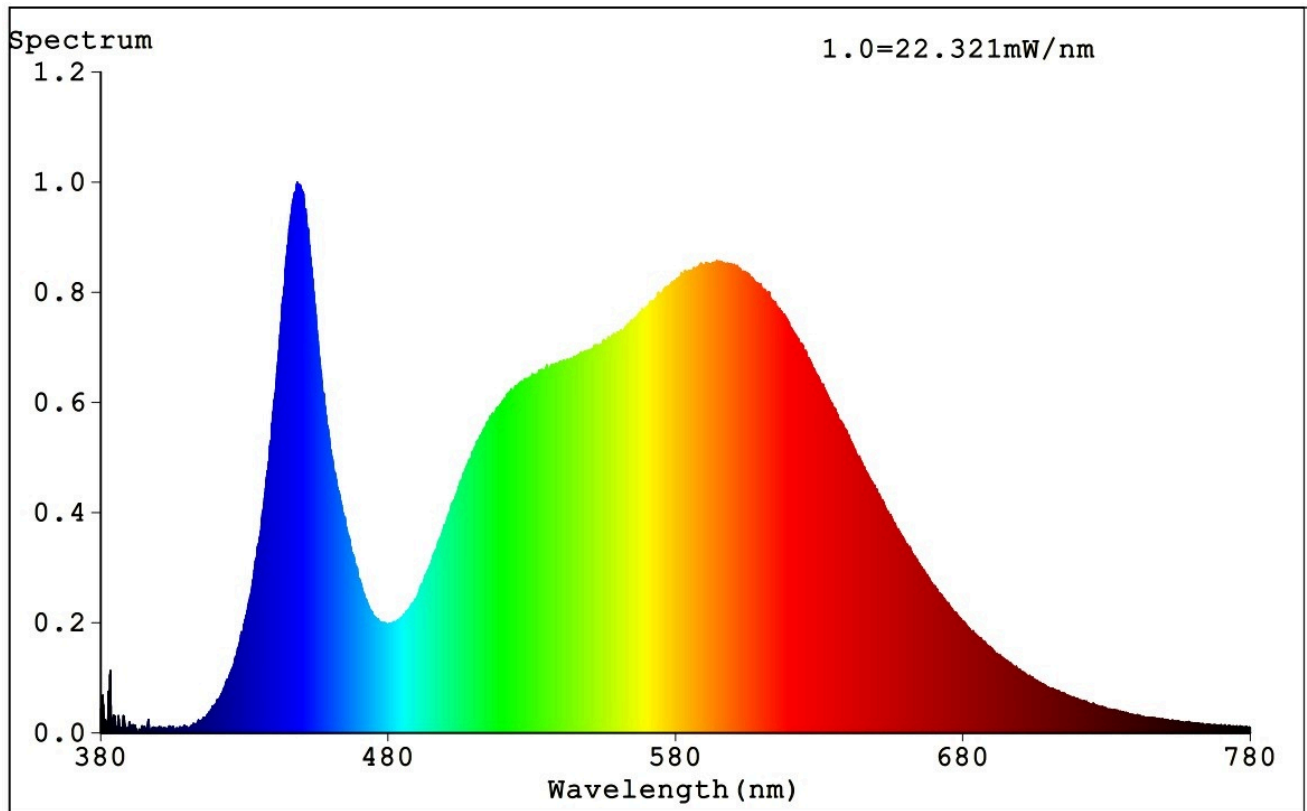
Produktparameter

| Parameter | Wert | Parameter | Wert |
|--|--------------------------------|---|-------|
| Allgemeine Produktparameter: | | | |
| Energieverbrauch im Ein-Zustand (kWh/1000 h), auf die nächstliegende ganze Zahl gerundet | 12 | Energieeffizienzklasse | F |
| Nutzlichtstrom (ϕ_{use}) mit Angabe, ob sich der Wert auf den Lichtstrom in einer Kugel (360°), in einem breiten Kegel (120°) oder in einem schmalen Kegel (90°) bezieht | 1 150 in Kugel (360°) | ähnliche Farbtemperatur, gerundet auf die nächstliegenden 100 K, oder Spanne der einstellbaren ähnlichen Farbtemperaturen, gerundet auf die nächstliegenden 100 K | 4 000 |
| Leistungsaufnahme im Ein-Zustand (P_{on}) in W | 12,0 | Leistungsaufnahme im Bereitschaftszustand (P_{sb}) in W, auf die zweite Dezimalstelle gerundet | 0,00 |
| Leistungsaufnahme im vernetzten Bereitschaftsbetrieb (P_{net}) | - | Farbwiedergabeindex, auf die | 83 |

| | | | | |
|---|--------|-------------------|---|------------------------------|
| für CLS in W, auf die zweite Dezimalstelle gerundet | | | nächstliegende ganze Zahl gerundet, oder Spanne der einstellbaren CRI-Werte | |
| äußere Abmessungen, ggf. ohne separates Betriebsgerät, Beleuchtungssteuerungsteile und Nicht-Beleuchtungsteile (Millimeter) | Höhe | 55 | Spektrale Strahlungsverteilung im Bereich 250 nm bis 800 nm bei Volllast | Siehe Bild auf letzter Seite |
| | Breite | 255 | | |
| | Tiefe | 255 | | |
| Angabe zu einer gleichwertigen Leistungsaufnahme ^(a) | | - | Falls ja, gleichwertige Leistungsaufnahme (W) | - |
| | | | Farbwertanteile (x und y) | 0,378 0,374 |
| Parameter für LED- und OLED-Lichtquellen: | | | | |
| Wert des R9-Farbwiedergabeindex | | 10 | Lebensdauerfaktor | 0,95 |
| Lichtstromerhalt | | 0,90 | | |
| Parameter für LED- und OLED-Netzspannungslichtquellen: | | | | |
| Verschiebungsfaktor (cos ϕ_1) | | 0,50 | Farbkonsistenz in MacAdam-Ellipsen | 5 |
| Angabe, dass eine LED-Lichtquelle eine Leuchtstofflichtquelle ohne eingebautes Vorschaltgerät mit einer bestimmten Leistungsaufnahme ersetzt. | | Ja ^(b) | Falls ja, Angabe zur ersetzten Leistungsaufnahme (W) | 48 |
| Flimmer-Messgröße (Pst LM) | | 1,0 | Messgröße für Stroboskop-Effekte (SVM) | 0,4 |

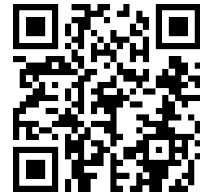
(a) „-“: nicht zutreffend;

(b) „-“: nicht zutreffend;



EPREL-Eintragungsnummer 2589648

Das Modell wurde auf dem Unionsmarkt in Verkehr gebracht , und zwar ab dem 01/05/2026.



<https://eprel.ec.europa.eu/qr/2589648>

Lieferant: Rábalux Zrt. (Importeur)

Website: <https://rabalux.hu/kezdolap>

Kundenbetreuung:

Name: Magyarország - Rábalux Világítástechnika Zrt.

Website: www.rabalux.com

E-Mail-Adresse: quality@rabalux.com

Telefonnummer: 0036 96 526 716

Anschrift:

Körtefa 5.
9027 Győr
Ungarn

Product Information Sheet

COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) 2019/2015 with regard to energy labelling of light sources

Supplier's name or trade mark: Rábalux

Supplier's address: Magyarország - Rábalux Világítástechnika Zrt., Körtefa 5., 9027 Győr, HU

Model identifier: 71510

Type of light source:

| | | | |
|---|-----|---------------------------------|------|
| Lighting technology used: | LED | Non-directional or directional: | NDLS |
| Light source cap-type (or other electric interface) | LED | | |
| Mains or non-mains: | MLS | Connected light source (CLS): | No |
| Colour-tuneable light source: | No | Envelope: | - |
| High luminance light source: | No | | |
| Anti-glare shield: | No | Dimmable: | No |

Product parameters

| Parameter | Value | Parameter | Value |
|-----------|-------|-----------|-------|
|-----------|-------|-----------|-------|

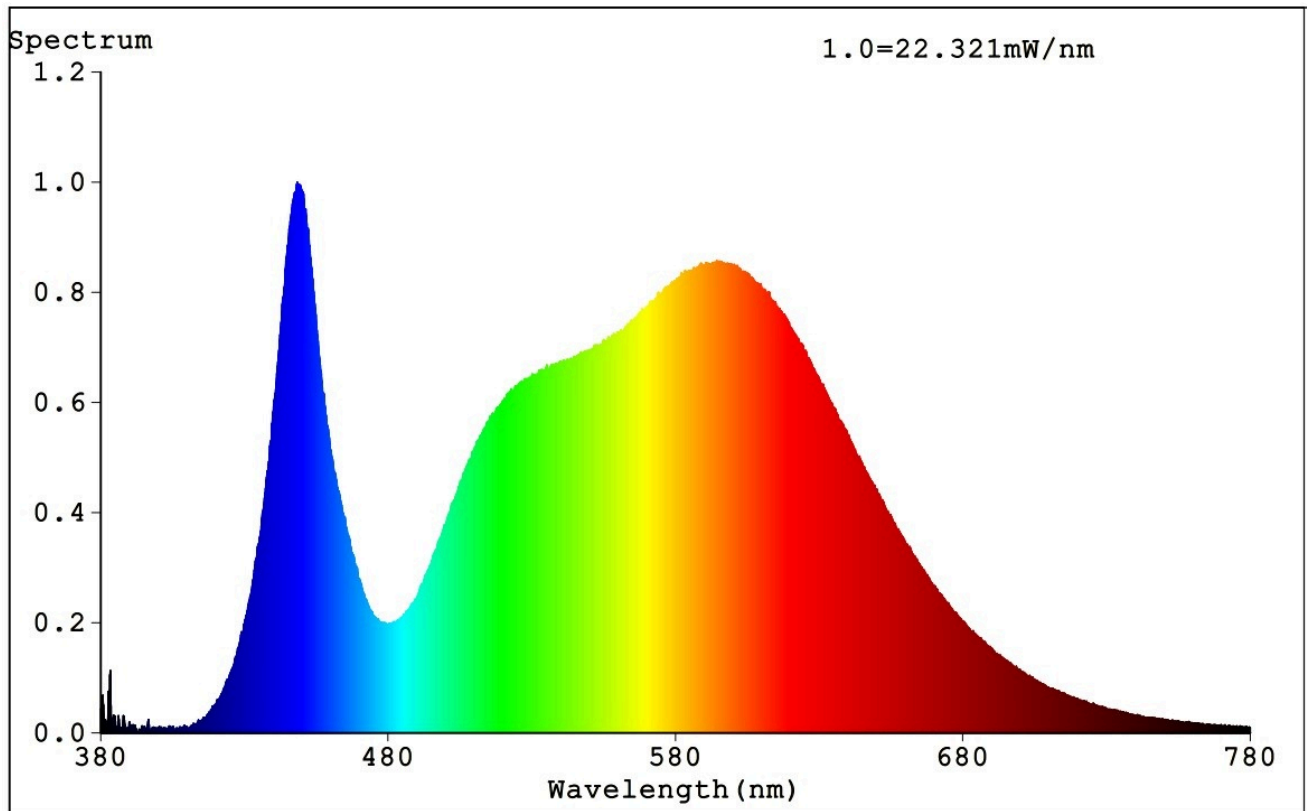
General product parameters:

| | | | |
|--|------------------------|--|---|
| Energy consumption in on-mode (kWh/1000 h), rounded up to the nearest integer | 12 | Energy efficiency class | F |
| Useful luminous flux (ϕ_{use}), indicating if it refers to the flux in a sphere (360°), in a wide cone (120°) or in a narrow cone (90°) | 1 150 in Sphere (360°) | Correlated colour temperature, rounded to the nearest 100 K, or the range of correlated colour temperatures, rounded to the nearest 100 K, that can be set | 4 000 |
| On-mode power (P_{on}), expressed in W | 12,0 | Standby power (P_{sb}), expressed in W and rounded to the second decimal | 0,00 |
| Networked standby power (P_{net}) for CLS, expressed in W and rounded to the second decimal | - | Colour rendering index, rounded to the nearest integer, or the range of CRI-values that can be set | 83 |
| Outer dimensions without separate control gear, lighting control | Height | 55 | Spectral power distribution in the range 250 nm to 800 nm, at full-load |
| | Width | 255 | |
| | Depth | 255 | |
| | | | See image in last page |

| | | | |
|---|--------------------|---------------------------------------|----------------|
| parts and non-lighting control parts, if any (millimetre) | | | |
| Claim of equivalent power ^(a) | - | If yes, equivalent power (W) | - |
| | | Chromaticity coordinates (x and y) | 0,378 0,374 |
| Parameters for LED and OLED light sources: | | | |
| R9 colour rendering index value | 10 | Survival factor | 0,95 |
| the lumen maintenance factor | 0,90 | | |
| Parameters for LED and OLED mains light sources: | | | |
| displacement factor (cos ϕ_1) | 0,50 | Colour consistency in McAdam ellipses | 5 |
| Claims that an LED light source replaces a fluorescent light source without integrated ballast of a particular wattage. | Yes ^(b) | If yes then replacement claim (W) | 48 |
| Flicker metric (Pst LM) | 1,0 | Stroboscopic effect metric (SVM) | 0,4 |

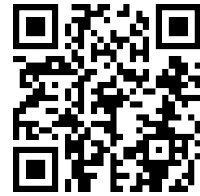
(a) '-': not applicable;

(b) '-': not applicable;



EPREL registration number: 2589648

Model placed on the Union market from 01/05/2026.



<https://eprel.ec.europa.eu/qr/2589648>

Supplier: Rábalux Zrt. (Importer)

Website: <https://rabalux.hu/kezdolap>

Customer care service:

Name: Magyarország - Rábalux Világítástechnika Zrt.

Website: www.rabalux.com

Email: quality@rabalux.com

Phone: 0036 96 526 716

Address:

Körtefa 5.
9027 Győr
Hungary

Termékinformációs adatlap

A BIZOTTSÁG (EU) 2019/2015 FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELETE a fényforrások energiacímkezéséről

A szállító neve vagy védjegye: Rábalux

A szállító címe: Magyarország - Rábalux Világítástechnika Zrt., Körtefa 5., 9027 Győr, HU

Modellazonosító: 71510

A fényforrás típusa:

| | | | |
|--|-----|---------------------------------------|----------------|
| Használt világítástechnológia: | LED | Nem irányított vagy irányított fényű: | Nem irányított |
| A fényforrás fejtípusa (vagy más elektromos interfész) | LED | | |
| Hálózati vagy nem hálózati: | MLS | Összekapcsolt fényforrás (CLS): | Nem |
| Állítható színű fényforrás: | Nem | Burkolat: | - |
| Nagy fényűrűségű fényforrás: | Nem | | |
| Vakításgátló: | Nem | Szabályozható: | Nem |

Termékparaméterek

| Paraméter | Érték | Paraméter | Érték |
|-----------|-------|-----------|-------|
|-----------|-------|-----------|-------|

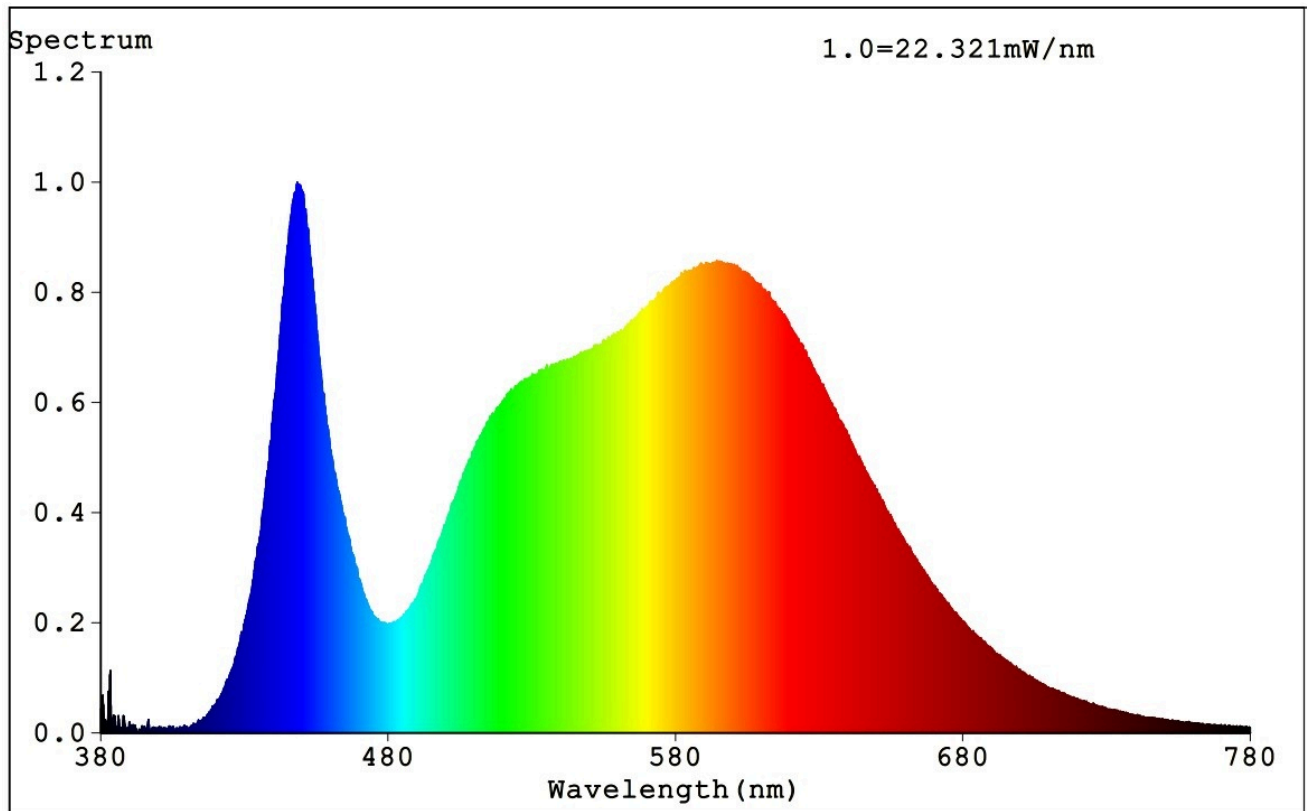
Általános termékparaméterek:

| | | | |
|---|-------------------------------------|---|-------|
| Energiafogyasztás bekapcsolt üzemmódban (kWh/1000 óra), a legközelebbi egész számra felkerekítve | 12 | Energiahatékonysági osztály | F |
| Hasznos fényáram (Φ_{use}), annak feltüntetésével, hogy az érték gömb (360°), széles kúp (120°) vagy keskeny kúp (90°) alakú fényáramra érvényes | 1 150 a következőre: Gömb (360°) | A korrelált színhőmérséklet, a legközelebbi 100 K értékre kerekítve, vagy a beállítható korrelált színhőmérsékletek tartománya a legközelebbi 100 K értékre kerekítve | 4 000 |
| A bekapcsolt üzemmód energiafogyasztása (P_{on}), W-ban kifejezve | 12,0 | A készenléti üzemmód energiafogyasztása (P_{sb} W-ban kifejezve és két tizedesjegyre kerekítve | 0,00 |
| A hálózatvezérelt készenléti üzemmód energiafogyasztása (P_{net}) összekapcsolt fényforrás esetében, W-ban kifejezve és két tizedesjegyre kerekítve | - | Színvisszaadási index, a legközelebbi egész számra kerekítve, vagy a színvisszaadási index | 83 |

| | | | | |
|--|-----------|---------------------|--|-----------------------------------|
| | | | beállítható értéktartománya | |
| Külső méretek, adott esetben a különálló vezérlőegység, a világításvezérlő alkotóelemek és a nem világító alkotóelemek nélkül (milliméter) | Magasság | 55 | Spektrális teljesítményeloszlás a 250 nm és 800 nm közötti tartományban, teljes terhelés mellett | Lásd a képet az utolsó oldalon |
| | Szélesség | 255 | | |
| | Mélység | 255 | | |
| Egyenértékű teljesítményre való utalás ^(a) | | - | Ha igen, akkor az egyenértékű teljesítmény (W) | - |
| | | | Színkoordináták (x és y) | 0,378 0,374 |
| LED- és OLED-fényforrások paramétereit: | | | | |
| R9 színvisszaadási index értéke | | 10 | Élettartam-tényező | 0,95 |
| Fényáram-stabilitási tényező | | 0,90 | | |
| Hálózati LED- és OLED-fényforrások paramétereit: | | | | |
| Eltolási tényező (cos φ1) | | 0,50 | Színkonzisztencia MacAdam-féle ellipszisekben | 5 |
| Arra való utalások, hogy a LED-fényforrás helyettesít egy beépített előtét nélküli, meghatározott teljesítményű fluoreszkáló fényforrást. | | Igen ^(b) | Ha igen, akkor a helyettesítésre való utalás (W) | 48 |
| Villogás mértéke (Pst LM) | | 1,0 | Stroboszkópos hatás mértéke (SVM) | 0,4 |

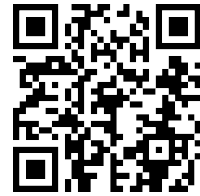
(a): nem alkalmazandó;

(b): nem alkalmazandó;



EPREL-nyilvántartási szám: 2589648

A modellt forgalomba hozták az Unió piacán Legkorábbi időpont: 01/05/2026.



<https://eprel.ec.europa.eu/qr/2589648>

Szállító: Rábalux Zrt. (Importőr)

Weboldal: https://rabalux.hu/kezdo_lap

Ügyfélszolgálat:

Név: Magyarország - Rábalux Világítástechnika Zrt.

Weboldal: www.rabalux.com

E-mail: quality@rabalux.com

Telefonszám: 0036 96 526 716

Cím:

Körtefa 5.
9027 Győr
Magyarország

Informačný list výrobku

DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2019/2015, pokiaľ ide o energetické označovanie svetelných zdrojov

Názov dodávateľa alebo jeho ochranná známka: Rábalux

Adresa dodávateľa: Magyarország - Rábalux Világítástechnika Zrt., Körtefa 5., 9027 Győr, HU

Identifikačný kód modelu: 71510

Typ svetelného zdroja:

| | | | |
|---|-----|--------------------------------|------|
| Použitá technológia osvetlenia: | LED | Nesmerový alebo smerový: | NDLS |
| Typ päťice svetelného zdroja (alebo iné elektrické rozhranie) | LED | | |
| Napájaný zo siete alebo nena-pájaný zo siete: | MLS | Pripojený zdroj svet-la (CLS): | Nie |
| Farebne laditeľný svetelný zdroj: | Nie | Plášť: | - |
| Svetelný zdroj s vysokým jasom: | Nie | | |
| Štít proti oslneniu: | Nie | Stmievateľný: | Nie |

Parametre výrobku

| Parameter | Hodnota | Parameter | Hodnota |
|-----------|---------|-----------|---------|
|-----------|---------|-----------|---------|

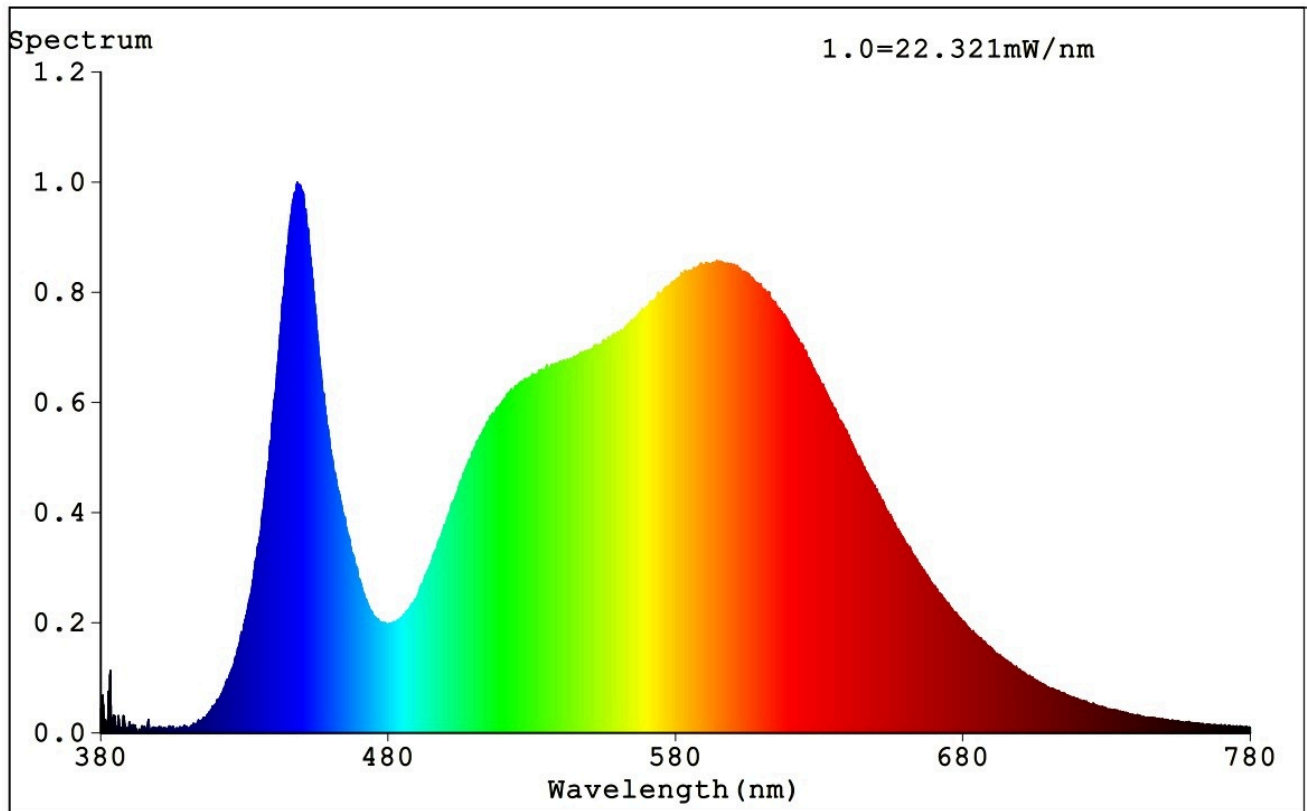
Všeobecné parametre výrobku:

| | | | |
|--|----------------------|---|-------|
| Spotreba energie v režime zapnutia (kWh/1 000 h) zaokrúhlená nahor na najbližšie celé číslo | 12 | Trieda energetickej účinnosti | F |
| Užitočný svetelný tok (ϕ_{use}) s uvedením, či ide o svetelný tok v guli (360°), širokom kuželi (120°) alebo zúženom kuželi (90°) | 1 150 v gu-li (360°) | Náhradná teplota chromatickosti zaokrúhlená na najbližších 100 K alebo rozsah náhradných teplôt chromatickosti zaokrúhlený na najbližších 100 K, ktorý možno nastaviť | 4 000 |
| Spotreba v režime zapnutia (P_{on}), vyjadrená vo W | 12,0 | Spotreba v režime pohotovosti (P_{sb}) vyjadrená vo W a zaokrúhlená na dve desatinné miesta | 0,00 |
| Spotreba v režime pohotovosti pri zapojení v sieti (P_{net}) v prípade CLS, vyjadrená vo W a zaokrúhlená na dve desatinné miesta | - | Index podania farieb zaokrúhlený na najbližšie celé číslo alebo rozsah hodnôt CRI, ktorý možno nastaviť | 83 |

| | | | | |
|---|--------------------|-----|--|-----------------------------------|
| Vonkajšie rozmery bez prípadného samostatného ovládacieho zariadenia, častí na ovládanie osvetlenia a častí, ktoré neslúžia na ovládanie osvetlenia (v milimetroch) | Výška | 55 | Spektrálne rozloženie výkonu v rozsahu 250 nm až 800 nm pri plnej záťaži | Pozri obrázok na poslednej strane |
| | Šírka | 255 | | |
| | Hĺbka | 255 | | |
| Tvrdenie o rovnocennom výkone ^(a) | - | - | Ak áno, rovnocenný výkon (W) | - |
| | | | Súradnice chromatickosti (x a y) | 0,378 0,374 |
| Parametre svetelných zdrojov LED a OLED: | | | | |
| Hodnota indexu podania farieb R9 | 10 | | Činiteľ funkčnej spoľahlivosti | 0,95 |
| Činiteľ starnutia svetelného zdroja | 0,90 | | | |
| Parametre svetelných zdrojov LED a OLED napájaných zo siete: | | | | |
| Činiteľ fázového posunu (cos ϕ_1) | 0,50 | | Farebná konzistencia v MacAdamových elipsách | 5 |
| Tvrdenie, že svetelný zdroj LED nahrádza žiarivkový svetelný zdroj bez vstavaného predradníka s konkrétnym výkonom vo wattoch. | Áno ^(b) | | Ak áno, potom údaj nahradenej hodnoty (W) | 48 |
| Merná veličina blikania (Pst LM) | 1,0 | | Merná veličina stroboskopického javu (SVM) | 0,4 |

(a) „-“: neuplatňuje sa;

(b) „-“: neuplatňuje sa;



Registračné číslo v databáze EPREL: 2589648

Model uvedený na trh Únie od 01/05/2026.



<https://eprel.ec.europa.eu/qr/2589648>

Dodávateľ: Rábalux Zrt. (Dovozca)

Webové sídlo: [https://rabalux.hu/k
ezdolap](https://rabalux.hu/kezdolap)

Služba starostlivosti o zákazníka:

Meno: Magyarország - Rábalux Világítástechnika Zrt.

Webové sídlo: www.rabalux.com

E-mail: quality@rabalux.com

Telefón: 0036 96 526 716

Adresa:

Körtefa 5.
9027 Győr
Maďarsko